

TIME
LIFE

WORLD WAR II COLLECTORS EDITION
美国
时代生活公司
授权出版

战争中的意大利

〔美〕亨利·亚当斯 著
时代生活丛书编辑 译
黄欣

ITALY AT WAR



图文第二次世界大战史

典藏本

TIME
LIFE

美国时代生活版

WORLD WAR II COLLECTORS EDITION

中国社会科学出版社 海南出版社

美国时代生活版·图文第二次世界大战史

战争中的意大利

[美] 亨利·亚当斯 著
及时代生活丛书编辑
黄欣 译

中国社会科学出版社
海南出版社

1938年1月，墨索里尼在罗马指挥法西斯高级将领练习正步走。由于着迷于军队礼服和妄想建立一个帝国，墨索里尼允诺意大利与纳粹德国签署“钢铁协定”。1940年，墨索里尼把意大利拖入了一场毫无准备的、致命的战争中。



图文第二次世界大战史

战争中的意大利

目 录

章节

- 1: 虚荣的帝国野心 / 22
- 2: 酝酿中的危机 / 52
- 3: 国外战场的大灾难 / 90
- 4: 站在边缘的国家 / 132
- 5: 没有和平的投降 / 154

组图

- 一个法西斯国家的诞生 / 6
- 一个独裁者的私人世界 / 42
- 骄兵的瑕疵 / 70
- 全国总动员 / 106
- 东进顿河 / 118
- 陷入恐慌 / 144
- 腹背受敌 / 173
- 起义的火焰 / 186



一个法西斯国家的诞生



1934年罗马的一次集会上,戴着贝雷帽、系着围巾的战争志愿者和法西斯自卫队员们簇拥着面带微笑的贝尼托·墨索里尼以及他的警察护卫。

新恺撒的及时出现

1939年,保守的《曼彻斯特卫报》称他为“我们这个时代最伟大的政治家”。1927年,在结束对罗马的访问之后,温斯顿·丘吉尔评价说“任何人都能看出来他终日都在考虑意大利人民的永久利益”。而在那之前的几年,初出茅庐的德国政客阿道夫·希特勒也曾经写过这样的话:“我极度崇拜统治着阿尔卑斯山脉以南的那个伟大人物。”

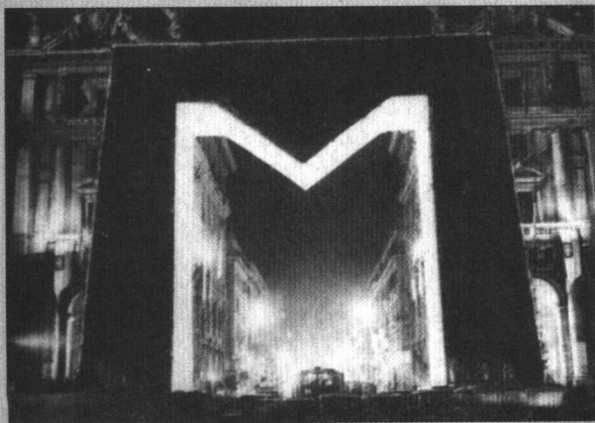
至少从某种程度而言,如此高度赞扬意大利人民称之为“领袖”的这个人是一点也不为过的。在上个世纪动荡不安的20年代和30年代早期,当其他欧洲国家还为一战的遗留问题而争论不休时,贝尼特·墨索里尼总理已经在国内强制性地建立了社会秩序,并且使得意大利在整个欧洲掌握了相当的发言权。

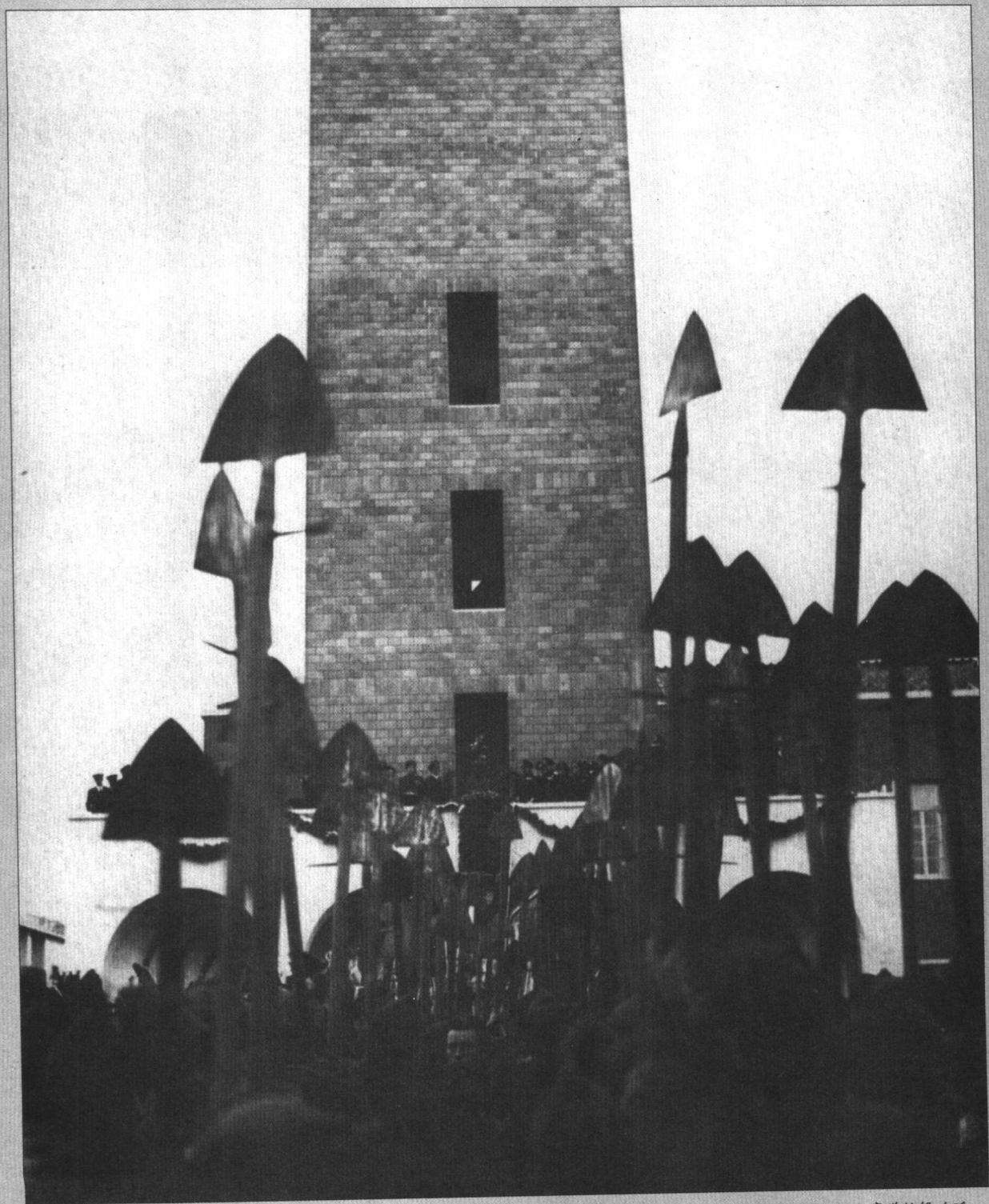
为了振兴意大利战后萧条的经济,这个身材短小、精悍、下巴朝前翘起的男人,带领人民开源节流,实施公共工程以兴建新城镇、提供就业岗位,这些措施在整个欧洲大陆都是无人能及的。他还亲自投身于粮食增产的运动中。1929年,墨索里尼通过积极的外交努力,最终签订了《拉特兰条约》,将被前几届政府控制了长达60年之久的拉特兰大教堂归还给了意大利的天主教徒。而后,在一次慷慨激昂的、恺撒式的演讲中,墨索里尼又向意大利人民灌输了一种对天赋自豪,对前途自信的精神信念。

意大利人民满心热忱。他们将墨索里尼的头像摆在家里圣母画像的旁边,并且将他在各种劳动仪式上所使用过的铁锹和丁字镐奉为神物。人们还建造了一座“凯旋门”以庆祝墨索里尼在外交上的频频胜利,更有一位牧师称墨索里尼为“上帝赐予意大利的政治天才”。

然而,似乎只有少数意大利人对墨索里尼及其法西斯政党用独裁统治取代了民主政治并且向人民灌输战争狂热思想的做法表示反感。1934年6月,在全国战争志愿者集会上狂呼“领袖!领袖!”的许多人当中,已有一部分人意识到他们可能即将追随这个领袖踏上一条通往世界大战和民族毁灭的不归之路。

罗马的戴尔埃塞德拉广场上装饰着一个“M”型的照明灯(“M”是墨索里尼名字的首位字母),以纪念他们的领袖在1937年9月对纳粹德国的友好访问。





在从旁汀湿地收复的那片土地上建起了一座新城——波梅加。图为1939年，墨索里尼为该镇的塔楼题词，工人高举铁锨欢呼。



墨索里尼赤裸上身，双眼紧盯着飞舞的麦穗，亲自上阵码小麦，以鼓励人民投身于“粮食战”之中。



墨索里尼正在一块新犁过的土地上播种，这标志着“垦荒运动”的圆满结束。



躬身劳作 树立楷模

1922年10月28日,墨索里尼正式执掌政权。当时的意大利正被失业、农民贫困和巨额国债等问题所困扰。但这位新任总理向人民做出了承诺:“眼前的一切都将有所好转。”他周身散发出来的活力以及对官僚机制大刀阔斧的改革也都在逐渐发挥效力。

墨索里尼说,“我们一定会胜利,因为我们在不停工作”。而事实上确实没有人比他更勤快,至少看起来是这么回事。在一批法西斯黑衫党、若干保镖和一火车的记者、摄影师的陪同下,墨索里尼接连数日考察了意

大利各省的实际情况。他发起大规模的公共设施建设运动,例如罗马附近的排水工程——仅这一项工程就带动了3000个新农场和五个农业城镇的兴起。

在乡下,当墨索里尼加入农民诸如“粮食战”——旨在减轻意大利对进口小麦的依赖——之类的自助运动时,最常见的画面便是墨索里尼将衣服系在腰间,汗流浹背,肌肤被晒得黝黑发亮的样子。在执政十年后的1932年,墨索里尼自豪地宣布:“意大利农民在法西斯政权的英明领导下,使得本国小麦产量比战前提高了50%,创造了一项历史纪录。”



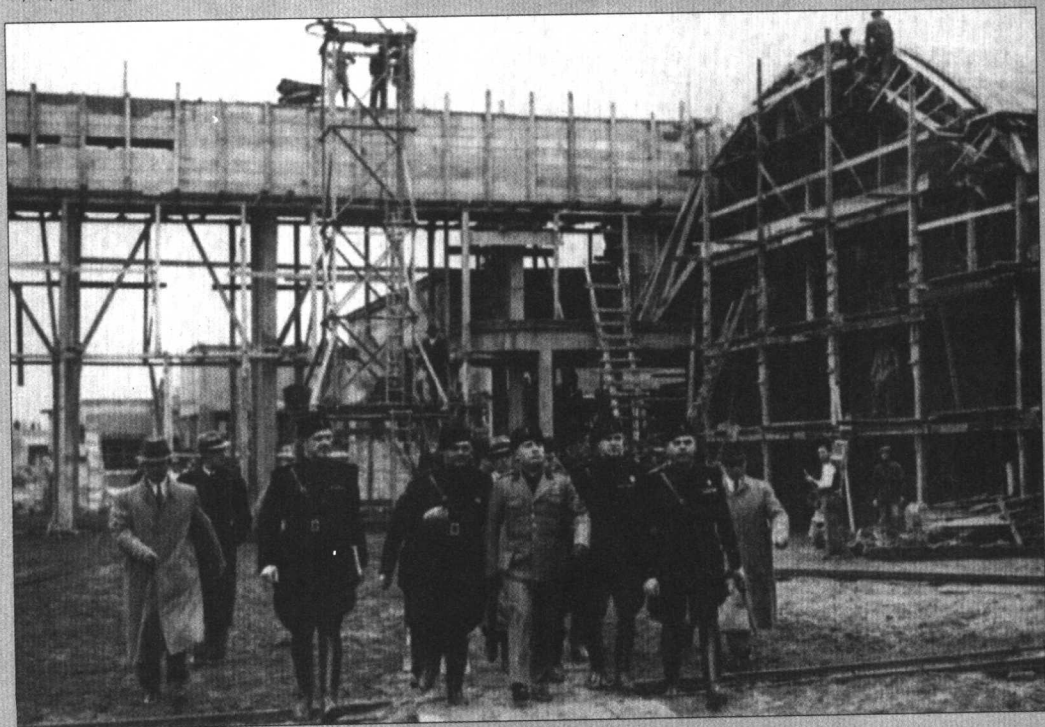
1936年4月,在法西斯自卫队员的侧卫下,墨索里尼驾驶一辆大马力的菲亚特牌拖拉机,为新建的艾普瑞利亚村标划出了边界。



墨索里尼站在沙兰尼宫殿的屋顶上，对着那片废墟上挥动了第一镐，为帝国大道开路。



1934年,法西斯的领导们在参观墨索里尼广场模型时,对其中的一个泳池模型尤表赞叹。身着白色军装,头戴军帽的为墨索里尼。



墨索里尼在参观“电影城”的建筑工地。这是一座受命于墨索里尼而建于罗马郊区的现代化电影中心。

以教会求和平

1938年1月,意大利随军牧师身披缀满奖章的神袍,紧随伸手向法西斯致敬的“教士将军”身后接受检阅。在墨索里尼同意就《拉特兰条约》进行谈判之后,意大利人民对他的喜爱和景仰达到了前所未有的程度。这项条约是由在1929年2月11日签订的一系列协议构成的,并于同年6月获得批准。

总理和教皇代表红衣主教加斯帕里签署此项条约时仅仅用了几十秒钟,可罗马天主教会和当时的意大利王国之间的敌意却持续了六十年之久。在这

漫长的日子里,历任教皇都觉得自己仿佛成了国家的俘虏,而他们的信徒也因为其教会成员的身份被疏离在国家政治领域之外。

《拉特兰条约》承认教皇是梵蒂冈城国的统治者,并且恢复了教会在学校教授宗教以及统管婚姻法的权利。作为交换条件,墨索里尼政权得到了世界范围的承认,并且获得了天主教会的支持。要知道在此之前,罗马天主教会是从未支持过任何一届意大利政府的。





身着正式外交礼服、斜披绶带的墨索里尼与红衣主教加斯帕里（右三）一起庆祝《拉特兰条约》的签订。后来签署这项历史性条约的教皇庇护十一世说墨索里尼“将上帝还给了意大利，同时，也将意大利还给了上帝”。





“童子军”是意大利最年轻的正式民兵组织，图为在每周一次的军事操练中，“童子军”里的学龄前儿童们昂首挺胸地站军姿。